

Súd: Okresný súd Levice
Spisová značka: 12C/249/2011
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4311210769
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 03. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miriam Pintová
ECLI: ECLI:SK:OSLV:2014:4311210769.6

Uznesenie

Okresný súd Levice v právnej veci navrhovateľa: PSA FINANCE SLOVAKIA, s.r.o., IČO: 35 846 968, so sídlom Prievozská 4/C, Bratislava, v konaní právne zastúpený: Advokátska kancelária Malata, Pružinský, Hegudúš & Partners, s.r.o., IČO: 47 239 921, so sídlom Prievozská 4/B, Bratislava, v mene ktorej koná konateľ JUDr. Milan Malata, proti odporkyni: Q., v konaní právne zastúpená: JUDr. Jozef Školník, advokát so sídlom Mierová 1, Veľký Krtíš, o zaplatenie 9.438,93 eur s príslušenstvom, o trovách konania, takto

rozhodol:

Navrhovateľ je povinný zaplatiť v lehote troch dní odporkyni náhradu trov konania X.XXX,XX € za právne zastúpenie na účet JUDr. Jozefa Školníka, advokáta so sídlom vo Veľkom Krtíši, Mierová 1, účet číslo: XXXXXXXXXXX/XXXX vedený v Slovenskej sporiteľni, a.s..

odôvodnenie:

Navrhovateľ písomne podaným návrhom zo dňa 27.7.2011, ktorý bol súdu doručený dňa 28.7.2011 žiadal, aby súd platobným rozkazom zaviazal odporkyňu navrhovateľovi zaplatiť sumu vo výške 9.438,93 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 9.438,93 eur od 17.8.2009 do zaplatenia a náhradu trov konania.

Okresný súd Levice rozsudkom zo dňa 9.10.2013 č. k. 12C/249/2011-127 zamietol návrh navrhovateľa s tým, že si vymienil, že o trovách konania rozhodne samostatným uznesením. Rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 18.12.2013.

Ustanovenie § 137 zákona č. 99/1963 Zb., Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „OSP“) uvádza, že trovy konania sú najmä hotové výdavky účastníkov a ich zástupcov, včítane súdneho poplatku, ušlý zárobok účastníkov a ich zákonných zástupcov, trovy dôkazov, odmena notára za vykonávané úkony súdneho komisára a jeho hotové výdavky, náhrada výdavkov právnickej osoby, ktorá je oprávnená zastupovať v konaní podľa osobitného predpisu, odmena správcu dedičstva a jeho hotové výdavky, tlmočné a odmena za zastupovanie, ak je zástupcom advokát.

Podľa § 151 odsek 1 OSP, o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia.

12C/249/2011

Podľa § 151 odsek 2 OSP, ak účastník v lehote podľa odseku 1 trovy nevyčísli, súd mu prizná náhradu trov konania vyplývajúcich zo spisu ku dňu vyhlásenia rozhodnutia s výnimkou trov právneho zastúpenia; ak takému účastníkovi okrem trov právneho zastúpenia iné trovy zo spisu nevyplývajú, súd mu náhradu trov konania neprizná a v takom prípade súd nie je viazaný rozhodnutím o prisúdení náhrady trov konania tomuto účastníkovi v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

Podľa § 151 odsek 3 OSP, v zložitých prípadoch, najmä z dôvodu väčšieho počtu účastníkov konania alebo väčšieho počtu nárokov uplatňovaných v konaní súd môže rozhodnúť, že o trovách konania rozhodne do 30 dní po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej; ustanovenie § 166 sa nepoužije. Ustanovenia odsekov 1 a 2 platia primerane s tým, že lehota troch pracovných dní plynie od právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

Predpokladom priznania náhrady trov konania účastníkovi voči druhému účastníkovi je uplatnenie nároku na náhradu trov konania, pričom vyčíslenie trov konania je zase predpokladom na to, aby boli účastníkovi priznané všetky trovy, ktoré v konaní účelne vynaložil. Ak účastník nepožiada o náhradu trov konania, súd mu nemôže priznať náhradu trov konania, aj keby mu inak podľa zákona patrila a aj keby výška trov vyplývala zo spisu.

Podľa § 140 odsek 1 prvej vety OSP, každý účastník platí trovy konania, ktoré vznikajú jemu osobne, a trovy svojho zástupcu.

Podľa § 142 odsek 1 OSP, účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Odporkyňa si voči navrhovateľovi uplatnila právo na náhradu trov konania, ktoré podaním zo dňa 9.10.2013 riadne vyčísliť jej právny zástupca JUDr. Jozef Školník. Odporkyňa žiadala priznať trovy právneho zastúpenia spolu vo výške 1.569,17 eur za 5 úkonov právnej služby advokáta: prevzatie a príprava zastupovania dňa 2.12.2011, písomný odpor zo dňa 5.12.2011, zastupovanie pri pojednávaní dňa 13.11.2012, dňa 24.9.2013 a dňa 9.10.2013. Pri výpočte trov právneho zastúpenia vychádzal právny zástupca odporkyne z hodnoty sporu 9.438,93 € a za jeden úkon právnej služby určil výpočtom základnú sadzbu tarifnej odmeny 253,94 €. Ďalej si uplatnil aj režijný paušál za jednotlivé úkony vykonané v roku 2011, 2012 a 2013 a 20 % daň z pridanej hodnoty z tarifnej odmeny a režijného paušálu v sume 261,40 €, teda $5 \times 253,94 \text{ €} + 2 \times 7,41 \text{ €} + 1 \times 7,63 \text{ €} + 2 \times 7,81 \text{ €} + 261,40 \text{ €}$ predstavuje spolu 1.569,17 €.

V konaní procesne úspešnej odporkyni vzniklo právo na náhradu trov konania proti navrhovateľovi, ktorý úspech nemal (§ 142 odsek 1 OSP).

Podľa § 20c vyhlášky č. 655/2004 Z. z., o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov, za úkony právnych služieb, ktoré boli vykonané pred 1. júlom 2013, patrí advokátovi odmena podľa predpisov účinných do 30. júna 2013.

Podľa § 9 odsek 1 vyhlášky č. 655/2004 Z. z., o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení účinnom do 30. júna 2013 (ďalej len „vyhlášky“), 12C/249/2011

základná sadzba tarifnej odmeny sa stanoví podľa tarifnej hodnoty veci alebo druhu veci, alebo práva a podľa počtu úkonov právnej služby, ktoré advokát vo veci vykonal, ak táto vyhláška neustanovuje inak.

Podľa § 10 odsek 2 vyhlášky, ak nie je ustanovené inak, považuje sa za tarifnú hodnotu výška peňažného plnenia alebo cena veci alebo práva, ktorých sa právna služba týka, určená pri začatí poskytovania právnej služby; za cenu práva sa považuje aj hodnota pohľadávky a hodnota záväzku.

Podľa § 14 odsek 1 vyhlášky, odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za tieto úkony právnej služby:

- a) prevzatie a príprava zastúpenia alebo obhajoby vrátane prvej porady s klientom,
- b) písomné podanie na súd alebo iný orgán vo veci samej,
- c) účasť pri vyšetrovacích úkonoch, pri oboznámení sa s výsledkami vyšetrovania, vyhľadávania alebo za konanie pred súdom alebo iným orgánom, 4) pri konaní o dohode o vine a treste, pri konaní o zmieri, a to za každé začaté dve hodiny bez ohľadu na počet týchto za sebou nadväzujúcich úkonov vykonaných počas dvoch hodín, ak úkon alebo na seba nadväzujúce úkony trvajú viac ako štyri hodiny, patrí odmena za každé dve skončené hodiny,
- d) vypracovanie právneho rozboru veci okrem trestnoprávnej veci,
- e) návrh na obnovu konania, odvolanie, dovolanie, mimoriadne dovolanie, podnet na podanie sťažnosti pre porušenie zákona,

f) vypracovanie listiny o právnom úkone alebo jej podstatné prepracovanie.

Od klienta možno požadovať na náhradu výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné sumu vo výške jednej stotiny výpočtového základu za každý úkon právnej služby. Túto sumu môže advokát požadovať aj vtedy, ak sa na jej náhrade s klientom osobitne nedohodol. (§ 16 odsek 3 vyhlášky).

Podľa § 18 odsek 3 vyhlášky, ak je advokát platiteľom dane z pridanej hodnoty, zvyšuje sa odmena a náhrady podľa tejto vyhlášky o daň z pridanej hodnoty, ktorú je advokát povinný platiť podľa osobitného predpisu.

Pri kontrole správnosti vyčíslenia trov konania odporkyne súd zistil, že žiadala priznať len trovy právneho zastúpenia svojho advokáta. Z obsahu spisu je zrejmé, že uznesením zo dňa 20.12.2011 č. k. 12C/249/2011-28 bola odporkyňi uložená povinnosť v lehote 10 dní zaplatiť súdny poplatok za podanie odporu voči platobnému rozkazu vo výške 566 €. Odporkyňa si poplatkovú povinnosť do dňa rozhodovania súdu o trovách konania nespĺnila, napriek tomu, že v uznesení bola poučená o možnosti súdu poplatok vymáhať. Vzhľadom na to, že odporkyňa, ktorá je v konaní právne zastúpená advokátom si neuplatnila voči navrhovateľovi náhradu súdneho poplatku za podaný odpor a nejde ani o prípad nevyčíslenia trov podľa ustanovenia § 151 odsek 2 prvá veta po bodkočiarku, súd jej tento nemohol z vlastnej iniciatívy priznať.

Podľa § 149 odsek 1 OSP, ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

12C/249/2011

Náhrada trov konania sa vždy prisudzuje účastníkovi konania, a to aj v prípade, že je zastúpený advokátom. Nikdy teda nie je možné priznať nárok na náhradu trov konania priamo právnomu zástupcovi účastníka. Nič na tom nemení ani citované ustanovenie § 149 odsek 1 OSP, ktoré iba určuje miesto platenia trov priznaných účastníkovi konania.

Podľa § 160 odsek 1 OSP, ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť lehotu dlhšiu alebo určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročností určí.

Podľa § 167 odsek 2 OSP, ak nie je ďalej ustanovené inak, použijú sa na uznesenie primerane ustanovenia o rozsudku.

Súd vzhľadom na výsledok konania zaviazal navrhovateľa zaplatiť v lehote troch dní odporkyňi na účet jej právneho zástupcu trovy právneho zastúpenia spolu vo výške 1.569,17 € potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva v predmetnom konaní. Takto vyčíslené trovy právneho zastúpenia sú z hľadiska výpočtu správne a v súlade s ustanoveniami vyššie citovanej vyhlášky.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Levice v 3-och písomných vyhotoveniach.

Podľa § 205 odsek 1 OSP, v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 odsek 3 OSP) uviesť; proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 odsek 3 OSP, rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.